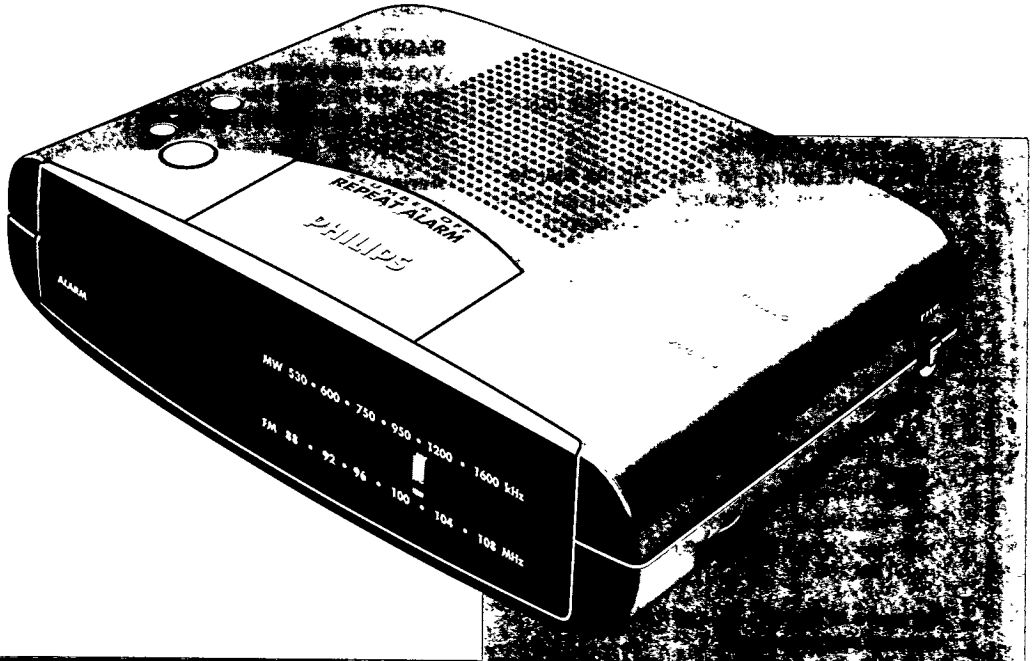


PHILIPS

AJ 3040 Clock Radio



Inventor of CD and DCC
DIGITAL
DCC
COMPACT CASSETTE
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
a Product from Philips

E España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:

**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **Radio reloj**

fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**

marca: **Philips**
modelo: **AJ 3040**

objeto de esta declaración, cumple con la norma-
tiva siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones
Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-08-1994**

Firma: 

Nombre: **T.M. Siu**
Cargo: **Quality Manager**

English page 4 English

Français page 7 Français

Español página 10 Español

Deutsch Seite 13 Deutsch

Nederlands pagina 16 Nederlands

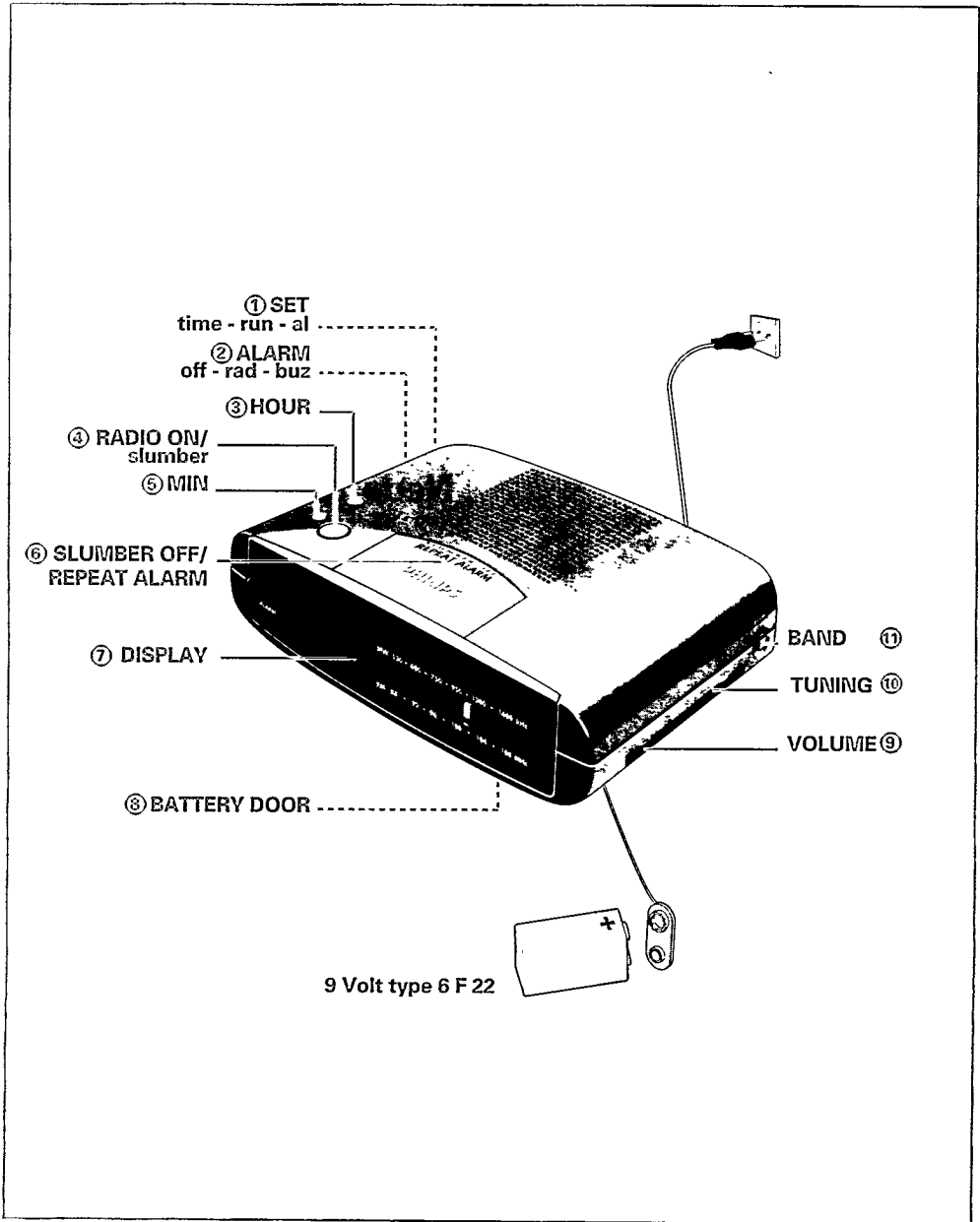
Italiano pagina 19 Italiano

Português página 22 Português

Dansk side 25 Dansk

Svenska sida 28 Svenska

Suomi sivu 31 Suomi



Mise en service

REPÉRAGE DES TOUCHES

- ① Commutateur **TIME SET**:
 - **TIME** - réglage de l'heure
 - **RUN** - position normale
 - **ALARM** - réglage de l'heure de réveil
- ② Commutateur **ALARM**:
 - **OFF** - hors circuit réveil
 - **RADIO** - réveil par la radio
 - **BUZZER** - réveil par le ronfleur
- ③ Touche **HOUR** - réglage de l'heure
- ④ Touche **RADIO ON/SLUMBER**
- ⑤ Touche **MINUTE** - réglage des minutes
- ⑥ Touche **SLUMBER OFF / REPEAT ALARM**:
 - Arrêt temporaire du réveil
 - Interruption de la fonction radio
- ⑦ Affichage de l'heure avec indication **ALARM** et témoin **PM**
- ⑧ **COMPARTIMENT DES PILES**
- ⑨ **VOLUME** - réglage de l'intensité sonore
- ⑩ **TUNING** - recherche de l'émetteur
- ⑪ **BAND** - réglage de fréquence

BRANCHEMENT SUR LE SECTEUR

- Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond au secteur local. Si ceci n'est pas le cas, consulter le revendeur ou l'organisation de service après-vente.
- Dès que l'appareil est branché sur le secteur, les chiffres de l'afficheur clignotent. A vous, à ce moment-là, de le mettre à l'heure.
- Pour séparer complètement l'appareil du secteur, il faut retirer la fiche de la prise murale.

Radio/Horloge

RADIO

ALLUMER LA RADIO

Cet appareil peut vous servir de simple poste de radio.

- Placez le commutateur **TIME SET** ① sur **RUN**.
- Appuyez sur la touche **RADIO ON/SLUMBER** ④. Au bout de 59 minutes la fonction radio se met en veille automatiquement.
- Choisissez la fréquence à l'aide du commutateur ⑪ **BAND**.
- Faites l'accord sur l'émetteur souhaité avec la molette ⑩ **TUNING**.
- Réglez l'intensité sonore avec la molette ⑨ **VOLUME**.

ETEINDRE LA RADIO

Il est possible d'éteindre l'appareil avant la fin de durée programmée (59 minutes):

- Appuyez sur la touche **SLUMBER OFF/REPEAT ALARM** ②.

Antennes

- Un fil d'antenne est prévu à l'arrière du radio-réveil pour la réception FM. Ce fil doit être tiré et orienté si nécessaire, pour que la réception soit correcte.
- L'antenne AM est intégrée au radio-réveil. Pour optimiser la réception, il peut être nécessaire de modifier légèrement la position du radio-réveil.

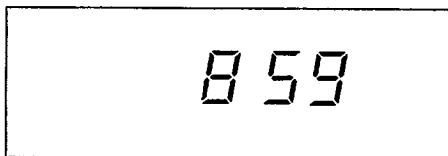
HORLOGE

affichage

L'heure donnée par l'horloge apparaît sur l'afficheur. En mode 12 heures, le témoin **PM** s'allume (allumé = **PM**, éteint = **AM**). L'indication **ALARM** s'allume lorsque vous activez la fonction réveil.

Réglage de l'heure

- Mettez le commutateur **TIME SET** ① sur **TIME**.
- Mettez le réveil à l'heure à l'aide des touches **HOUR** ③ et **MINUTE** ⑤.
- Mettez le commutateur **TIME SET** ① sur **RUN**.



Réveil

Arrêt programmé

Français

L'HEURE RÉVEIL

Réveil

L'heure de réveil correspond à celle à laquelle vous souhaitez être réveillé.

- Mettez le commutateur TIME SET ① sur ALARM.
- Mettez le réveil à l'heure à l'aide des touches HOUR ③ et MINUTE ⑤.
- Mettez le commutateur TIME SET ① sur RUN.

MARCHE

Vous disposez de deux possibilités:

Réveil par la radio

- Rassurez-vous que le volume de la radio est assez fort pour vous réveiller.
- Placez le commutateur ALARM ② sur RADIO.
- A l'heure dite, la radio se met en marche pour vous réveiller.

Réveil par le ronfleur

- Placez le commutateur ALARM ② sur BUZZER.
- A l'heure dite, le ronfleur se déclenche pour vous réveiller.



ARRÊT

Vous disposez de deux options pour éteindre le réveil

Arrêt temporaire du réveil

- Appuyez sur la touche ⑥ SLUMBER OFF/REPEAT ALARM pour arrêter momentanément le réveil. En effet, ce dernier se remet en marche à l'issue d'une durée de neuf minutes. En réappuyant sur ⑥ SLUMBER OFF/REPEAT ALARM, vous réengagez le même processus. Au bout d'1 heure et 59 minutes, la fonction réveil se met en veille automatiquement pour reprendre le lendemain à l'heure donnée.

Arrêt définitif du réveil

- Placez le commutateur ALARM ② sur OFF. L'indication ALARM disparaît de l'afficheur et la fonction réveil est neutralisée. Si vous souhaitez être réveillé le lendemain, il vous faudra régler à nouveau le commutateur de ALARM ② sur RADIO ou BUZZER.

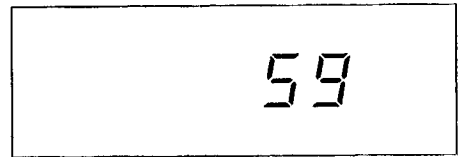
ARRÊT PROGRAMMÉ

Ce radio-réveil est doté d'une fonction arrêt programmé intégrée. Elle vous permet d'écouter la radio et de vous endormir sans vous soucier d'éteindre l'appareil. Cela se fera automatiquement.

MISE EN MARCHÉ

Le temps d'écoute de la radio constitue la durée programmée. Cette durée est de 59 minutes. Pour mettre en marche la fonction arrêt programmé, procédez comme suit:

- Placez le commutateur TIME SET ② sur RUN.
- Appuyez uniquement sur la touche ⑤ RADIO ON/SLUMBER. L'afficheur donne la durée de 59 minutes.



INTERRUPTION

Il est possible d'éteindre l'appareil avant la fin de la durée programmée:

- Pour ce faire, appuyez sur la touche SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥.
 - Lorsque le commutateur TIME SET ① est réglé sur TIME ou ALARM, la fonction arrêt programmé ne fonctionne pas.
 - La fonction arrêt programmé n'a aucun effet sur le réveil.

Entretien

COUPURE D'ÉLECTRICITÉ

- Lors d'une coupure d'électricité, l'appareil perd tous ses réglages.
- Dès que le courant revient, les chiffres clignotent sur l'afficheur. Il vous faut alors remettre le radio-réveil à l'heure.
- Vous pouvez placer une batterie de 9 volts dans le radio-réveil, qui prend le relais en cas de coupure de courant (pour l'horloge seulement). Aucun signe ne vous l'indique, car la batterie n'assure pas l'éclairage de l'afficheur. Dès que le courant revient, l'afficheur donne l'heure juste.
- Pour lever toute ambiguïté, sachez que le fonctionnement du réveil, de la radio et de l'afficheur n'est pas assuré par la batterie.
- Avant de placer la batterie, enfoncez la fiche dans la prise.
- Placez la batterie à l'emplacement prévu à cet effet sous le radio-réveil (c.f. schéma).
- Remplacez la batterie une fois par an. Il est difficile de préciser sa durée de vie. En effet, cette dernière varie selon la fréquence et la durée des coupures de courant ainsi que le pays ou la région.

ENTRETIEN

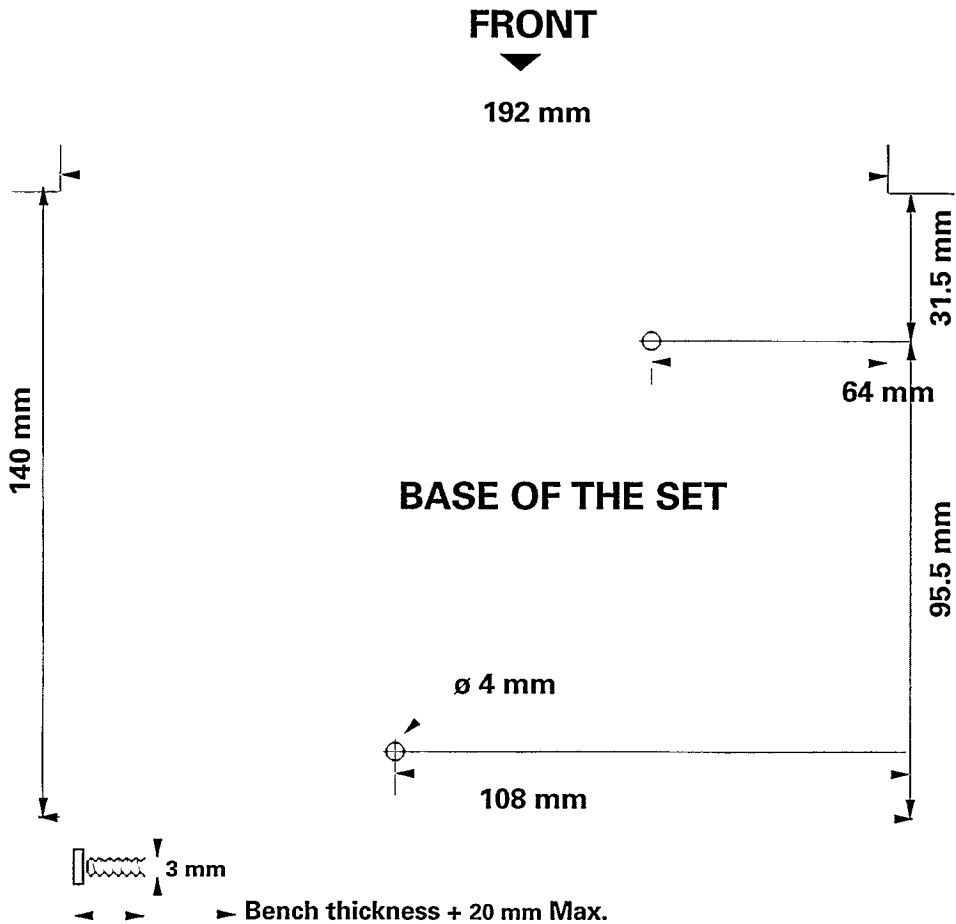
- En cas de non utilisation prolongée, il est recommandé de débrancher le radio-réveil. Il va de soi qu'il faut également retirer la batterie de l'appareil. Vous éviterez ainsi les risques de fuite et, par conséquent, d'endommagement du radio-réveil.
- Ôtez les traces de doigts et de poussières à l'aide d'un chiffon doux, ou d'une peau de chamois, propre et humide. Proscrivez les produits à base d'abrasifs ou de dissolvants (essence, white spirit, alcool etc.) qui sont susceptibles d'attaquer le boîtier.
- La pluie, l'humidité et une chaleur excessive sont contre-indiquées. Evitez donc de placer le radio-réveil en plein soleil ou à proximité d'appareils de chauffage.

Cet appareil répond aux normes de la C.E. relatives à la protection contre les perturbations radiophoniques.

La plaque signalétique se trouve sous le radio-réveil.

Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



Philips - AJ 3040 - Clock radio

English

English

page 4

Français

Français

page 7

Español

Español

página 10

Deutsch

Deutsch

Seite 13

Nederlands

Nederlands

pagina 16

Italiano

Italiano

pagina 19

Português

Português

página 22

Dansk

Dansk

side 25

Svenska

Svenska

sida 28

Suomi

Suomi

sivu 31

